



21 juin 2013

(13-3226)

Page: 1/4

Comité des accords commerciaux régionaux

Original: espagnol

**ACTIVITÉS DE L'ORGANISME INTERNATIONAL RÉGIONAL CONTRE LES  
MALADIES DES PLANTES ET DES ANIMAUX (OIRSA) DANS LE CADRE  
DE L'ACCORD DE L'OMC SUR L'APPLICATION DES MESURES  
SANITAIRES ET PHYTOSANITAIRES**

RAPPORT À LA 57<sup>ÈME</sup> RÉUNION DU COMITÉ DES MESURES SANITAIRES  
ET PHYTOSANITAIRES, 27 ET 28 JUIN 2013

La communication ci-après, reçue le 20 juin 2013, est distribuée à la demande de l'OIRSA.

---

**1 ACTIVITÉS DE FORMATION, D'ASSISTANCE TECHNIQUE ET DE VULGARISATION DANS  
LE DOMAINE AGROSANITAIRE ET COMMERCIAL**

1.1. Les mises à jour de la réglementation des États-Unis (FDA, FSIS, EPA), de l'Union européenne (DG-SANCO), du Codex Alimentarius et de l'OIE en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires ont été compilées et communiquées aux pays membres de l'OIRSA.

1.2. En El Salvador, le dixième Congrès de l'Amérique centrale et des Caraïbes sur l'intégration et la mise à jour des connaissances en apiculture s'est tenu en coordination avec la Fédération des apiculteurs d'Amérique centrale et des Caraïbes (FEDECCAPI).

1.3. En El Salvador, s'est tenu l'Atelier de planification stratégique pour les laboratoires de diagnostic en santé animale.

1.4. Au Honduras, en coordination avec la Division de la sécurité sanitaire des produits alimentaires du SENASA/SAG, un cours de formation a été dispensé sur la sécurité sanitaire des aliments dans le cadre du projet de renforcement des systèmes de certification en matière de sécurité sanitaire pour les produits agricoles des petits et moyens producteurs.

1.5. Au Honduras, en coordination avec les responsables de la Division de la santé animale du SENASA/SAG et l'Association nationale des aquaculteurs du Honduras (ANDAH), il a été réalisé la première simulation au niveau régional concernant le syndrome de mortalité précoce (EMS) ou syndrome de nécrose hépato-pancréatique aiguë (AHPNS) des crevettes.

1.6. Au Honduras, une réunion technique a eu lieu pour analyser et diffuser la teneur de l'annexe IV, portant sur les risques microbiologiques associés aux melons, du Code d'usages en matière d'hygiène pour les fruits et légumes frais du Codex Alimentarius, en coordination avec la Division de la sécurité sanitaire des produits alimentaires du SENASA.

1.7. Au Honduras, un programme de formation, organisé à l'intention de techniciens et de producteurs, a été consacré à la gestion, au contrôle et à la surveillance des ravageurs et des maladies du palmier à huile.

1.8. Au Guatemala, un atelier a eu lieu sur la détection des agents pathogènes dans les crevettes, sur la base de l'examen à l'état frais comme outil de diagnostic.

1.9. Au Guatemala, une formation a été dispensée sur l'application de programmes d'assurance de la qualité des aliments équilibrés.

1.10. Au Nicaragua, en coordination avec la Direction de la sécurité sanitaire des produits alimentaires de la Direction générale de la protection phyto et zoosanitaire (DGPSA/MAGFOR), a eu lieu le Cours régional sur le Système d'analyse des risques et points critiques pour leur maîtrise (HACCP) pour les produits de la pêche et de l'aquaculture: nouveau guide de l'Agence des médicaments et des produits alimentaires des États-Unis (FDA).

1.11. Au Nicaragua, un atelier organisé à l'intention des producteurs de semences certifiées de céréales de base a été consacré à l'assurance de la qualité phytosanitaire des semences.

1.12. En République dominicaine, l'Atelier sur l'épidémiologie de base a eu lieu à l'intention des épidémiologistes.

1.13. Il a été procédé à une évaluation des programmes nationaux de lutte contre la peste porcine classique en vue de son éradication, en République dominicaine, au Belize, au Guatemala et en El Salvador.

1.14. L'OIRSA, avec le soutien technique du Centre national cubain de protection zoo et phytosanitaire (CENSA), exécute actuellement le Programme global d'amélioration de la production et de la qualité du lait (PROCAL), lequel consiste en un programme de bonnes pratiques dans la production laitière et en un rapprochement avec le Code d'usages en matière d'hygiène pour le lait et les produits laitiers du Codex Alimentarius, au niveau de la production primaire et de la collecte du lait, selon une approche souple qui fait intervenir aussi bien les petits producteurs appliquant des méthodes de gestion rustiques que les producteurs employant des méthodes plus modernes. À ce jour, ce transfert de techniques a lieu au Nicaragua, en El Salvador, au Guatemala et au Honduras.

1.15. Au Honduras, au Belize et au Panama, deux ateliers ont été organisés sur la conception et la structure régionale des campagnes de lutte contre le Huanglongbing (HLB) des agrumes et son vecteur de transmission.

1.16. En El Salvador, au Guatemala et au Nicaragua, des campagnes d'éducation et d'information ont été lancées sur la santé des oiseaux.

1.17. Au Panama, en coordination avec la Direction nationale de protection phytosanitaire (DNSV/MIDA), des activités de formation ont été menées sur l'identification sur le terrain et le diagnostic en laboratoire du *Fusarium guttiforme* et sur la mise en œuvre de la surveillance épidémiologique et phytosanitaire de ce parasite.

1.18. Dans le cadre du projet de renforcement de la région de l'OIRSA dans le domaine de la lutte contre le Huanglongbing (HLB) et de la mise en œuvre de la gestion intégrée des ravageurs dans les cultures d'agrumes, que l'OIRSA exécute avec le soutien du gouvernement du Taipei chinois, par l'intermédiaire du Fonds international de coopération et de développement (ICDF), il s'est tenu dans ce pays l'Atelier sur les techniques de prévention du Huanglongbing (HLB) des agrumes, auquel ont participé 28 techniciens de 8 pays membres de l'OIRSA.

1.19. L'OIRSA a appuyé la participation de ses pays membres à la quarantième Réunion ordinaire de la Commission sud-américaine pour la lutte contre la fièvre aphteuse (COSALFA).

1.20. Il a été mis au point un plan régional d'urgence et des plans nationaux en prévision de la grippe aviaire à virus hautement pathogène (H7N3).

1.21. Les manuels ci-après ont été élaborés: "Camarón: Análisis en fresco, Herramienta de diagnóstico" (La crevette: l'examen à l'état frais, un outil de diagnostic); "Procedimientos para el Síndrome de Mortalidad Temprana (EMS) en Camarón; Vigilancia epidemiológica para el Síndrome de Mortalidad Temprana (EMS) en Camarón" (Procédures concernant le syndrome de mortalité précoce (EMS) de la crevette; surveillance épidémiologique du syndrome de mortalité précoce (EMS) de la crevette).

## 2 SOUTIEN DU PROCESSUS D'HARMONISATION ET D'ÉQUIVALENCE

2.1. En tant qu'organisation régionale de la protection des végétaux (ORPV), l'OIRSA a participé à la réunion annuelle de la Commission des mesures phytosanitaires de la Convention internationale pour la protection des végétaux (CIPV).

2.2. À l'invitation du secrétariat de la CIPV, l'OIRSA a assisté à la réunion du Comité des normes de la CIPV en qualité d'observateur.

2.3. La Banque interaméricaine de développement (BID) a mené à bien l'évaluation intermédiaire du projet concernant la définition de normes régionales et le renforcement des capacités publiques en vue de l'élaboration et de la mise en place de systèmes de traçabilité des bovins compatibles entre les pays d'Amérique centrale, que l'OIRSA met en œuvre avec l'appui de cette institution. Les résultats obtenus montrent que l'OIRSA est bien placée en matière de traçabilité des bovins dans la région, la confiance ayant été établie dans les secteurs public et privé grâce au travail accompli.

2.4. Dans le cadre du projet susmentionné, la République dominicaine, le Belize, le Guatemala, El Salvador, le Honduras, le Nicaragua, le Costa Rica et le Panama ont approuvé la norme régionale de traçabilité des bovins.

## 3 SOUTIEN DE LA RÉGIONALISATION (ÉTABLISSEMENT DE ZONES EXEMPTES OU À FAIBLE PRÉVALENCE, ÉLABORATION DE PROTOCOLES POUR LEUR RECONNAISSANCE)

3.1. Au Nicaragua, une assistance technique et un financement ont continué d'être apportés au programme destiné à permettre à la zone située au nord du lac Xolotlán de conserver le statut de zone exempte de *Ceratitís capitata*, au programme en faveur de la zone exempte de léprose des agrumes et au programme de maintien du statut de pays exempt de ver rose.

3.2. Il a été élaboré le Plan d'urgence régional concernant la race tropicale 4 du *Fusarium oxysporum*.

3.3. Dans les pays de la région de l'OIRSA, le programme permanent de surveillance de la mineuse de la tomate (*Tuta absoluta*) prévoit la pose de pièges et des travaux d'exploration en vue de la détection précoce de ce parasite.

3.4. Au Belize, dans le cadre du projet de renforcement de la région de l'OIRSA dans le domaine de la lutte contre le Huanglongbing (HLB) et de la mise en œuvre de la gestion intégrée des ravageurs dans les cultures d'agrumes, il a été inauguré une serre qui fournira, chaque année, 110 000 plants d'agrumes certifiés au secteur des agrumes du pays.

3.5. Au Honduras, un soutien a été fourni au SENASA/SAG aux fins de l'élaboration d'une analyse du risque phytosanitaire en vue d'obtenir l'admissibilité des semences de palmier à huile au Mexique, ainsi qu'aux fins de l'examen de l'ensemble des documents techniques (dossier) présentés aux autorités phytosanitaires du Mexique et des États-Unis, dans le cadre de la procédure de reconnaissance de la Vallée de l'Aguán en tant que zone exempte de la mouche méditerranéenne des fruits.

3.6. En El Salvador, un appui a été fourni aux autorités sanitaires dans la procédure de classement de la région de l'Est du pays comme "zone de faible prévalence de la brucellose et de la tuberculose bovine", afin de soutenir les exportations à destination du Mexique de bovins sur pied pour l'étape finale de leur engraissement.

## 4 ACTIVITÉS DE PRÉVENTION, DE LUTTE OU D'ÉRADICATION (PROGRAMMES OU CAMPAGNES)

4.1. Dans le cadre de l'exécution du Programme régional de soutien de la lutte contre la rouille du caféier (*Hemileia vastatrix Berk*), il a été mené les activités suivantes: a) Atelier organisé à l'intention des responsables de la communication afin de définir et de normaliser un plan régional de communication et de divulgation de renseignements phytosanitaires aux fins de la prévention et de la lutte contre la rouille du caféier; b) le transfert des méthodes de la campagne

---

phytosanitaire pour la lutte contre la rouille du caféier; c) la formation du personnel technique de l'Institut hondurien du café (IHCAFE), s'agissant de l'élaboration d'une stratégie de communication.

4.2. Dans le cadre du projet TCP/RLA 3311 prévoyant un soutien aux pays membres de l'OIRSA dans la lutte contre le Huanglongbing (HLB) des agrumes, il a été élaboré un manuel consacré au prélèvement, à l'envoi et au traitement d'échantillons aux fins de la détection du HLB dans les pays de la région de l'OIRSA

("http://www.oirsa.org/aplicaciones/subidoarchivos/BibliotecaVirtual/Manual-colecta-envio-y-proc.-de-muestras-para-el-diag.-del-HLB.pdf"). En outre, il a été conçu une plate-forme d'alerte précoce qui répertorie les plantations d'agrumes et en établit la carte, et indique la présence de l'insecte vecteur de la maladie et celle du HLB; il s'agit d'une technique qui peut être reproduite dans le cadre de la lutte contre d'autres ravageurs. À cet effet, il a été fait l'acquisition de smartphones et de pièges de couleur jaune pour que les pays se servent de la plate-forme.

4.3. Au Panama, un appui continue d'être fourni à la campagne de lutte contre la mouche *Anastrepha grandis*.

4.4. L'OIRSA, en coordination avec les autorités de ses pays membres, a élaboré le "Plan régional d'urgence pour la prévention, le contrôle et l'éradication du syndrome de mortalité précoce (EMS) de la crevette".

## 5 RENFORCEMENT DES INSTITUTIONS NATIONALES POUR FACILITER LES ÉCHANGES

5.1. Dans le cadre du projet concernant la définition de normes régionales et le renforcement des capacités publiques en vue de l'élaboration et de la mise en place de systèmes de traçabilité des bovins compatibles entre les pays d'Amérique centrale, une assistance technique a été fournie au Nicaragua en vue de la mise au point du système national de traçabilité des bovins. Il s'agissait de mettre en place un projet pilote visant à améliorer le contrôle des mouvements du cheptel bovin.

## 6 ALLIANCES STRATÉGIQUES EN FAVEUR DE LA SÉCURITÉ SANITAIRE ET DU COMMERCE

6.1. L'OIRSA a collaboré avec l'Organisation nord-américaine de protection des plantes (NAPPO en anglais) en vue de l'élaboration du Protocole de surveillance de la mineuse de la tomate (*Tuta absoluta*).

6.2. L'OIRSA a coordonné avec l'Université autonome du Honduras (UNAH) l'établissement, par la méthode RT-PCR (réaction en chaîne par polymérase après transcription inverse), du diagnostic de la "pourriture du cœur de palmier" (associé au complexe *Phytophthora sp.*, *Thielaviopsis paradoxa* et une bactérie).

---

Si vous souhaitez formuler des observations sur le présent rapport ou obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à Edwin Aragón, adresse électronique: [earagon@oirsa.org](mailto:earagon@oirsa.org).

Si vous souhaitez obtenir des renseignements supplémentaires sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires, vous pouvez vous adresser à Oscar García, adresse électronique: [ogarcia@oirsa.org](mailto:ogarcia@oirsa.org).

Pour toute demande relative aux activités dans le domaine de la santé des animaux, vous pouvez vous adresser à Abelardo de Gracia, adresse électronique: [adegracia@oirsapanama.org.pa](mailto:adegracia@oirsapanama.org.pa).

Si vous souhaitez en savoir plus sur la préservation des végétaux, vous pouvez vous adresser à Jimmy Ruiz, adresse électronique: [jruiz@oirsa.org](mailto:jruiz@oirsa.org).

Nous vous recommandons de consulter notre site Web à l'adresse suivante: <http://www.oirsa.org>.

---